

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
★	Rådets forordning (EF) nr. 377/2004 af 19. februar 2004 om oprettelse af et netværk af indvandringsforbindelsesofficerer	1
★	Rådets forordning (EF) nr. 378/2004 af 19. februar 2004 om proceduren for ændring af Sirene-Håndbogen	5
★	Rådets forordning (EF) nr. 379/2004 af 24. februar 2004 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer for perioden 2004-2006	7
	Kommissionens forordning (EF) nr. 380/2004 af 1. marts 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	11
	Kommissionens forordning (EF) nr. 381/2004 af 1. marts 2004 om fastsættelse af mindstesalgspriser for oksekød udbudt til salg i henhold til den i forordning (EF) nr. 276/2004 omhandlede første licitation	13
★	Kommissionens forordning (EF) nr. 382/2004 af 1. marts 2004 om fravigelse af forordning (EF) nr. 1535/2003 for så vidt angår leveringsperioden for tørrede blommer af entebloommer for produktionsåret 2003/04	15
★	Kommissionens forordning (EF) nr. 383/2004 af 1. marts 2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 for så vidt angår resuméet af varespecifikationens hovedelementer	16
★	Kommissionens forordning (EF) nr. 384/2004 af 1. marts 2004 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur	21
★	Kommissionens forordning (EF) nr. 385/2004 af 1. marts 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 2341/2003 om undtagelse fra forordning (EF) nr. 780/2003 med hensyn til et delkontingent for frosset kød af hornkvæg under KN-kode 0202 og produkter under KN-kode 0206 29 91	24
★	Kommissionens forordning (EF) nr. 386/2004 af 1. marts 2004 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 forordning (EF) nr. 1535/2003 for så vidt angår den kombinerede nomenklatur koder for visse forarbejdede frugter og grøntsager	25

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 387/2004 af 1. marts 2004 om supplerung af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 om registrering af visse betegnelser i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Arbroath Smokies)	27
Kommissionens forordning (EF) nr. 388/2004 af 1. marts 2004 om ændring af importtold for korn	29
Kommissionens forordning (EF) nr. 389/2004 af 1. marts 2004 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben	32
Kommissionens forordning (EF) nr. 390/2004 af 1. marts 2004 om genindførelse af præferencetolden ved indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben	34
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 391/2004 af 1. marts 2004 om tredivte ændring af forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001	36

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

★ Meddelelse om ikrafttrædelsen af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Kinas særlige administrative område Hongkong om tilbagetagelse af personer bosiddende uden tilladelse	38
---	----

Kommissionen

2004/198/EF:

★ Kommissionens beslutning af 27. februar 2004 om ændring af beslutning 2002/794/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger til konsum, der importeres fra Brasilien ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2004) 557)	39
--	----

2004/199/EF:

★ Kommissionens beslutning af 27. februar 2004 om ændring af beslutning 93/52/EØF for så vidt angår anerkendelse af visse italienske provinser som officielt fri for brucellose ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2004) 558)	41
--	----

2004/200/EF:

★ Kommissionens beslutning af 27. februar 2004 om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i EF af pepinomosaikvirus (meddelt under nummer K(2004) 581)	43
---	----

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union

★ Rådets afgørelse 2004/201/RIA af 19. februar 2004 om proceduren for ændring af Sirene-Håndbogen	45
--	----

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 377/2004
af 19. februar 2004
om oprettelse af et netværk af indvandringsforbindelsesofficerer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 63, nr. 3), litra b), og artikel 66,

under henvisning til initiativ fra Den Helleniske Republik ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge planen for forvaltning af EU-medlemsstaternes ydre grænser, som Rådet nåede til enighed om på samlingen den 13. juni 2002, skal der oprettes et netværk af indvandringsforbindelsesofficerer, der er udsendt til tredjelande.
- (2) I konklusionerne fra mødet den 21.-22. juni 2002 anmodede Det Europæiske Råd i Sevilla om, at der oprettes et netværk af forbindelsesofficerer for indvandringsspørgsmål fra medlemsstaterne inden udgangen af 2002.
- (3) På samlingen den 28.-29. november 2002 vedtog Rådet konklusioner om forbedring af indvandringsforbindelsesofficerernes netværk, idet det noterede sig formandskabets rapport, som viser, at der findes et netværk af forbindelsesofficerer i de fleste af de lande, der er nævnt i rapporten, men også bemærker, at der er behov for at styrke netværket yderligere.
- (4) Det Europæiske Råd understregede på mødet i Thessaloniki den 19.-20. juni 2003, at det er nødvendigt at fremskynde arbejdet med den relevante retsakt om formel oprettelse af netværket af indvandringsforbindelsesofficerer (ilo'er) i tredjelande, så den kan blive vedtaget snarest muligt og inden udgangen af 2003. Det Europæiske Råd nævnte også betydningen af de oplysninger, der skal tilvejebringes af ilo-netværket, i forbindelse med udviklingen af en evalueringsmekanisme til overvågning af forbindelserne med tredjelande, som ikke samarbejder med Den Europæiske Union om bekæmpelse af ulovlig indvandring.
- (5) På baggrund af Det Europæiske Råds møde i Thessaloniki er det nødvendigt at formalisere eksistensen og funktionen af et sådant netværk — idet man bruger de erfaringer, der er gjort ved driften af løbende projekter, herunder det belgisk ledede ilo-netværksprojekt for det

vestlige Balkan — i en retligt bindende akt, der fastlægger pligten til at indføre visse former for samarbejde mellem medlemsstaternes indvandringsforbindelsesofficerer, målsætningerne for et sådant samarbejde, disse forbindelsesofficerers opgaver og relevante kvalifikationer samt deres ansvar over for værtslandet og udsendelsesmedlemsstaten.

- (6) Det vil også være ønskeligt at formalisere den måde, hvorpå Fællesskabets relevante institutioner informeres om de aktiviteter, der udføres i netværket af indvandringsforbindelsesofficerer, således at de kan træffe eller foreslå de foranstaltninger, der måtte være nødvendige for yderligere at forbedre den overordnede forvaltning af personkontrollen ved medlemsstaternes ydre grænser.
- (7) Der tages hensyn til Rådets afgørelse 2003/170/RIA af 27. februar 2003 om fælles benyttelse af forbindelsesofficerer udsendt af medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder ⁽²⁾.
- (8) For så vidt angår Island og Norge er denne forordning en videreudvikling af bestemmelser i Schengen-reglerne som omhandlet i aftalen indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to stater associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne ⁽³⁾, der hører ind under det område, der er omhandlet i artikel 1, litra A og E, i Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til nævnte aftale ⁽⁴⁾.
- (9) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark. Inden seks måneder efter, at Rådet har truffet afgørelse om denne forordning til udbygning af Schengen-reglerne efter bestemmelserne i afsnit IV i tredje del af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, træffer Danmark afgørelse om, hvorvidt det vil gennemføre forordningen i sin nationale lovgivning, jf. artikel 5 i nævnte protokol.

⁽²⁾ EUT L 67 af 12.3.2003, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

⁽¹⁾ EUT C 140 af 14.6.2003, s. 12.

- (10) Det Forenede Kongerige deltager i denne forordning i henhold til artikel 5 i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og artikel 8, stk. 2, i Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne ⁽¹⁾.
- (11) Irland deltager i denne forordning i henhold til artikel 5 i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og artikel 6, stk. 2, i Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om Irlands anmodning om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne ⁽²⁾.
- (12) Det Forenede Kongeriges og Irlands deltagelse i denne forordning i henhold til artikel 8, stk. 2, i Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 og artikel 6, stk. 2, i Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 vedrører Fællesskabets ansvar for at træffe foranstaltninger til udbygning af Schengen-reglerne om bekæmpelse af organiseret ulovlig indvandring, som Det Forenede Kongerige og Irland deltager i.
- (13) Denne forordning udgør en udbygning af Schengen-reglerne eller har på andre måder forbindelse hertil i henhold til artikel 3, stk. 1, i tiltrædelsesakten af 2003 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I denne forordning forstås ved »indvandringsforbindelsesofficer« en repræsentant for en af medlemsstaterne, som indrejsekontrollen eller en anden kompetent myndighed udsender for at etablere og opretholde kontakt med værtslandets myndigheder med henblik på at bidrage til forebyggelse og bekæmpelse af ulovlig indvandring, tilbagesendelse af ulovlige indvandrere og håndtering af lovlig migration.

2. I denne forordning betragtes også som indvandringsforbindelsesofficerer forbindelsesofficerer, der beskæftiger sig med indvandrings spørgsmål som en del af deres opgaver.

3. Indvandringsforbindelsesofficerer kan ikke blot udsendes til medlemsstaternes nationale konsulære myndigheder i tredjelande eller andre medlemsstaters relevante myndigheder, men

også til tredjelandes kompetente myndigheder samt internationale organisationer, i et rimeligt tidsrum, der fastlægges af udsendelsesmedlemsstaten.

4. Denne forordning berører ikke de opgaver, som indvandringsforbindelsesofficerer udfører inden for rammerne af deres beføjelser i overensstemmelse med national lov, national politik og nationale procedurer eller særlige aftaler med værtslandet eller internationale organisationer.

Artikel 2

1. Hver medlemsstat sørger for, at deres indvandringsforbindelsesofficerer etablerer og opretholder direkte kontakt med de kompetente myndigheder i værtslandet og alle relevante organisationer i værtslandet med henblik på at fremme og fremskynde indsamling og udveksling af oplysninger.

2. Indvandringsforbindelsesofficerer indsamler oplysninger til brug på enten operationelt plan eller strategisk plan eller begge dele. Disse oplysninger vedrører især følgende spørgsmål:

- strømme af ulovlige indvandrere, der kommer fra eller bevæger sig i transit gennem værtslandet
- de ruter, som disse strømme af ulovlige indvandrere følger for at nå medlemsstaternes områder
- de forskellige »modi operandi«, herunder det anvendte transportmiddel, inddragelse af mellemmand, osv.
- eksistensen af kriminelle organisationer, der er involveret i menneskesmugling, og disses aktiviteter
- hændelser og begivenheder, der kan være eller kan blive årsagen til nye udviklingstendenser i strømmene af ulovlige indvandrere
- metoder til eftergørelse eller forfalskning af identitetspapirer og rejslegitimation
- måder og midler til at bistå myndighederne i værtslandene med at forebygge ulovlige indvandringsstrømme, der kommer fra eller bevæger sig i transit gennem deres områder
- måder og midler til at lette tilbagesendelse og repatriering af ulovlige indvandrere til deres hjemlande
- den lovgivning og retspraksis, der er relevant for ovennævnte spørgsmål
- oplysninger fremsendt via varslingsystemet.

3. Indvandringsforbindelsesofficerer har også ret til at yde bistand med at fastslå identiteten af tredjelandstatsborgere og lette deres tilbagesendelse til hjemlandet.

⁽¹⁾ EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43.

⁽²⁾ EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20.

4. Medlemsstaterne sikrer, at deres indvandringsforbindelsesofficerer udfører deres opgaver inden for deres ansvarsområde og i henhold til de bestemmelser, herunder bestemmelserne om beskyttelse af personoplysninger, der er fastsat i national lov og i eventuelle aftaler eller arrangementer med værtslandene eller internationale organisationer.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne orienterer systematisk og omgående hinanden, Rådet og Kommissionen om deres udstationering af indvandringsforbindelsesofficerer, med en beskrivelse af deres pligter. Kommissionen forelægger en samlet oversigt over disse oplysninger for Rådet og medlemsstaterne.

2. Hver medlemsstat orienterer også de øvrige medlemsstater om sine planer om udstationering af indvandringsforbindelsesofficerer i tredjelande for at give dem mulighed for at vise interesse for at indgå en samarbejdsaftale med den pågældende medlemsstat om denne udstationering, jf. artikel 5.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sørger for, at deres indvandringsforbindelsesofficerer, der er udsendt til samme tredjelande eller regioner, opretter lokale eller regionale samarbejdsnetværk indbyrdes. Inden for disse netværk skal indvandringsforbindelsesofficererne bl.a.:

- mødes regelmæssigt, og når det er nødvendigt
- udveksle oplysninger og praktiske erfaringer
- samordne de holdninger, der skal indtages i kontakter med kommercielle transportselskaber, efter behov
- deltage i fælles, specialiserede uddannelseskurser efter behov
- tilrettelægge oplysningsmøder og uddannelseskurser for det diplomatiske og konsulære personale ved medlemsstaternes missioner i værtslandet efter behov
- vedtage fælles indstillinger til metoderne for indsamling og rapportering af strategisk relevante oplysninger, herunder risikoanalyser, til udsendelsesmedlemsstaternes kompetente myndigheder
- bidrage til de halvårslige rapporter om deres fælles aktiviteter, der udarbejdes i henhold til artikel 6, stk. 1
- etablere regelmæssige kontakter med tilsvarende netværk i værtslandet og i de tilgrænsende tredjelande, hvis det er hensigtsmæssigt.

2. Europa-Kommissionens repræsentanter har ret til at deltage i de møder, der tilrettelægges inden for netværket af indvandringsforbindelsesofficerer, idet der dog også kan holdes møder uden deltagelse af en repræsentant for Kommissionen, hvis det er påkrævet af operationelle hensyn. Andre organer og myndigheder kan også indbydes, hvis det er hensigtsmæssigt.

3. Den medlemsstat, der varetager formandskabet for Rådet for Den Europæiske Union, tager initiativet til at holde sådanne møder. Hvis denne medlemsstat ikke er repræsenteret i det pågældende land eller den pågældende region, er det den medlemsstat, der midlertidigt varetager formandskabet, der tager initiativet til at holde mødet.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne kan bilateralt eller multilateralt aftale, at indvandringsforbindelsesofficerer, der er udsendt af en medlemsstat til et tredjeland eller en international organisation, tillige varetager en eller flere andre medlemsstaters interesser.

2. Medlemsstaterne kan også aftale, at deres indvandringsforbindelsesofficerer fordeler visse opgaver imellem sig.

Artikel 6

1. Den medlemsstat, der varetager formandskabet for Rådet for Den Europæiske Union, eller, hvis denne medlemsstat ikke er repræsenteret i det pågældende land eller den pågældende region, den medlemsstat, der midlertidigt varetager formandskabet, udarbejder ved udgangen af hvert halvår en rapport til Rådet og Kommissionen om aktiviteterne i de netværk af indvandringsforbindelsesofficerer, i hvilke den har en repræsentant, samt om situationen i værtslandet for så vidt angår emner i relation til ulovlig indvandring.

2. Disse rapporter udarbejdes efter en model og i et format, der fastsættes af Kommissionen.

3. Disse rapporter vil være en væsentlig kilde til information med henblik på forberedelsen, ved udgangen af hvert formandskab, af en evalueringsrapport, der udarbejdes af Kommissionen og forelægges Rådet, om den aktuelle situation i hvert tredjeland, hvortil medlemstaternes indvandringsforbindelsesofficerer er udsendt.

4. Kommissionen lader på grundlag af ovennævnte rapporter en faktuel oversigt indgå i sin årlige rapport om udformningen af den fælles politik vedrørende ulovlig indvandring, menneskesmugling og menneskehandel, de ydre grænser og tilbagesendelse af personer med ulovligt ophold. Når Kommissionen forelægger sin evaluering for Rådet, kan den fremsætte sådanne forslag eller komme med sådanne anbefalinger, som den finder hensigtsmæssige.

Artikel 7

Denne forordning berører ikke bestemmelserne om det konsulære samarbejde på lokalt plan i de fælles konsulære instrukser til de diplomatiske og konsulære repræsentationer (¹).

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 5. januar 2004.

(¹) EFT C 313 af 16.12.2002, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 378/2004
af 19. februar 2004
om proceduren for ændring af Sirene-Håndbogen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 66,

under henvisning til Den Helleniske Republiks initiativ ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Schengen-informationssystemet (i det følgende benævnt »SIS«) der er oprettet i henhold til bestemmelserne i afsnit IV i Schengen-konventionen af 1990 om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser (i det følgende benævnt »Schengen-konventionen«) ⁽³⁾ er et vigtigt instrument for anvendelsen af Schengen-reglerne, således som disse er integreret i Den Europæiske Union.

(2) I henhold til artikel 92 i Schengen-konventionen kan medlemsstaternes nationale dele ikke direkte udveksle SIS-data indbyrdes; de kan kun udveksle data via den tekniske støttefunktion i Strasbourg. Det vil imidlertid være hensigtsmæssigt at kunne udveksle visse supplerende oplysninger, der kræves til korrekt gennemførelse af visse bestemmelser i Schengen-konventionen, bilateralt eller multilateralt. Sådanne supplerende oplysninger er navnlig nødvendige i forbindelse med de handlinger, der kræves i medfør af artikel 25, 39, 46, 95-100, artikel 102, stk. 3, artikel 104, stk. 3, artikel 106, 107, 109 og 110 i Schengen-konventionen. Udvekslingen af disse supplerende oplysninger foretages af de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer.

(3) Sirene-Håndbogen indeholder en række instrukser til operatørerne i de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer og beskriver detaljeret de regler og procedurer, der gælder for bilateral eller multilateral udveksling af sådanne supplerende oplysninger.

(4) Det bør sikres, at Sirene-Håndbogen er ensartet. De tekniske Schengen-regler bør kun anvendes her.

(5) Ændringer til Sirene-Håndbogens del 1 i henhold til denne forordning bør kun gengive bestemmelserne i den gældende udgave af Schengen-konventionen.

(6) Det er nødvendigt at indføre en procedure for ændring af Sirene-Håndbogen i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i de forskellige traktater.

(7) Retsgrundlaget, som er påkrævet for at muliggøre fremtidige ændringer af Sirene-Håndbogen, består af to adskilte instrumenter: denne forordning med hjemmel i artikel 66 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og Rådets afgørelse 2004/201/RIA af 19. februar 2004 om proceduren for ændring af Sirene-Håndbogen ⁽⁴⁾ med hjemmel i artikel 30, stk. 1, litra a) og b), artikel 31, litra a) og b), og artikel 34, stk. 2, litra c), i traktaten om Den Europæiske Union. Grunden hertil er, som det fremgår af artikel 92 i Schengen-konventionen, at SIS ved hjælp af elektronisk søgning skal give de af medlemsstaterne udpegede myndigheder adgang til indberetninger om personer og genstande til brug for grænsekontrollen og for anden politi- og toldkontrol inde i landet i overensstemmelse med den nationale lovgivning samt til brug for visumudstedelse, udstedelse af opholdstilladelser og forvaltning af udlændingelovgivningen som led i anvendelsen af Schengen-reglernes bestemmelser om persontrafik. Udvekslingen af de supplerende oplysninger, der kræves til gennemførelsen af de bestemmelser i Schengen-konventionen, der nævnes i betragtning 2, og som foretages af de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer, opfylder også disse formål, samtidig med at den understøtter politisamarbejdet generelt.

(8) Det faktum, at retsgrundlaget består af to adskilte instrumenter, anfægter ikke princippet om, at SIS i sig selv udgør — og fortsat bør udgøre — ét samlet, integreret informationssystem, og at Sirene-kontorerne fortsat bør udføre deres opgaver på en sådan måde, at integreringen sikres.

(9) Der bør udarbejdes en ordning, som giver repræsentanter for Island og Norge mulighed for at blive associeret i arbejdet i de udvalg, der bistår Kommissionen i udøvelsen af dennes gennemførelsesbeføjelser. Muligheden for en sådan ordning er omhandlet i den brevveksling mellem Fællesskabet og henholdsvis Island og Norge ⁽⁵⁾, der er knyttet som bilag til aftalen mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om sidstnævntes associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ EUT C 82 af 5.4.2003, s. 21.

⁽²⁾ Udtalelse af 23.9.2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT L 239 af 22.9.2000, s. 19.

⁽⁴⁾ Se side 45 i denne EUT.

⁽⁵⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 53.

⁽⁶⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

- (10) Denne forordning og Det Forenede Kongeriges og Irlands deltagelse i dens vedtagelse og anvendelse berører ikke arrangementerne vedrørende Det Forenede Kongeriges og Irlands delvise deltagelse i Schengen-reglerne som fastlagt af Rådet i henholdsvis afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodninger fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne ⁽¹⁾ og 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne ⁽²⁾.
- (11) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark. Inden seks måneder efter at Rådet har truffet afgørelse om denne forordning til udbygning af Schengen-reglerne efter bestemmelserne i afsnit IV i traktatens tredje del om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, træffer Danmark afgørelse om, hvorvidt det vil gennemføre denne forordning i sin nationale lovgivning, jf. artikel 5 i protokollen om Danmarks stilling.
- (12) Denne forordning udgør en udbygning til Schengen-reglerne eller har på andre måder forbindelse til dem i henhold til artikel 3, stk. 1, i tiltrædelsesakten.
- (13) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i henhold til Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Sirene-Håndbogen udgør en række instrukser til operatørerne i de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer og fastlægger de regler og procedurer, der gælder for bilateral og multilateral

udveksling af de supplerende oplysninger, der kræves, for at visse bestemmelser i Schengen-konventionen, således som den er integreret i Den Europæiske Union, kan gennemføres korrekt.

Artikel 2

1. Indledningen, del 1 og del 2, indledningen til del 3 og punkt 3.1.3, 3.1.5, 3.1.6, 3.1.8, 3.1.9 og 3.1.10 i del 3, indledningen til del 4 og punkt 4.3, 4.3.1, 4.3.3, 4.5.1, 4.6, 4.8, 4.9 og 4.10 i del 4, indledningen til del 5 og punkt 5.1.1, 5.1.2.2, 5.2 og 5.3 i del 5, og bilag 1, 2 og 3, tabel 3 og 4 i bilag 4, indledningen og formular C, E, G, I, J, K, L, M, N og O i bilag 5, og bilag 6 i Sirene-Håndbogen ændres af udvalget i overensstemmelse med den i artikel 3, stk. 2, omhandlede forskriftsprocedure.

2. Supplerende instrukser, herunder andre bilag, kan også indføres i Sirene-Håndbogen i overensstemmelse med den i artikel 3, stk. 2, omhandlede forskriftsprocedure. Med hensyn til bilag 5 kan sådanne ændringer navnlig omfatte udarbejdelse af supplerende formularer, hvis dette viser sig at være nødvendigt.

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af et udvalg.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 2004.

På Rådets vegne

M. McDOWELL

Formand

⁽¹⁾ EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43.

⁽²⁾ EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20.

⁽³⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 379/2004

af 24. februar 2004

om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer for perioden 2004-2006

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabets forsyning med visse fiskerivarer er i øjeblikket afhængig af import fra tredjelande. Det er i Fællesskabets interesse helt eller delvis at suspendere toldsatsene for disse varer inden for fællesskabstoldkontingenter af passende størrelse. For ikke at skade mulighederne for at udvikle produktionen af disse varer i Fællesskabet, samtidig med at forarbejdningsindustrien sikres tilstrækkelige forsyninger, bør der åbnes toldkontingenter med variable satser afhængigt af de forskellige varers følsomhed på fællesskabsmarkedet.

(2) Der bør navnlig skabes sikkerhed for, at alle Fællesskabets importører har lige og vedvarende adgang til disse kontingenter, og for at de for disse kontingenter fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer kan anvendes uafbrudt i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt.

(3) For at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af kontingenterne bør medlemsstaterne kunne trække de mængder på kontingentmængderne, der svarer til deres faktiske indførsler. Da denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, bør sidstnævnte især kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og holde medlemsstaterne underrettet herom.

(4) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-kodeks⁽¹⁾ fastsætter en ordning for forvaltning af toldkontingenter med en kronologisk rækkefølge efter

datoen for antagelsen af angivelserne til overgang til fri omsætning. De toldkontingenter, der er åbnet ved denne forordning, bør forvaltes af EF-myndighederne og medlemsstaterne i overensstemmelse med denne ordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Toldsatserne ved indførsel af de varer, som er anført i bilaget, suspenderes til det niveau i de perioder og inden for de toldkontingenter, som er fastsat for de enkelte varer.

2. Indførslen af varerne i bilaget er kun omfattet af de i stk. 1 nævnte kontingenter, hvis den anmeldte toldværdi mindst er lig med den referencepris, der er fastsat eller skal fastsættes i henhold til artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter⁽²⁾.

Artikel 2

Kommissionen forvalter de i artikel 1 omhandlede toldkontingenter i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder nært sammen for at sikre, at denne forordnings bestemmelser overholdes.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2004.

På Rådets vegne

J. WALSH

Formand

BILAG

Løbenummer	KN-kode	Taric- underpo- sition	Varebeskrivelse	Årlig kontin- gentmængde (tons)	Kontingent- toldsats (%)	Kontingent- periode
09.2758	ex 0302 70 00	20	Lever af torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) og lever af fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> (polartorsk), fersk eller kølet, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	300	0	1.1.2004- 31.12.2006
09.2765	ex 0305 62 00 ex 0305 69 10	20 25 29 10	Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) og fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> (polartorsk), saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	10 000	0	1.1.2004- 31.12.2006
09.2785	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	10 10	Rør af tiarmet blæksprutte af <i>Ommastrephes</i> -arter (undtagen <i>Ommastrephes sagittatu</i>), <i>Nototodarus</i> -arter, <i>Sepioteuthis</i> -arter og <i>Illex</i> -arter, frosne, med skind og arme, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	30 000	3,5	1.1.2004- 31.12.2006
09.2786	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	20 20	Tiarmet blæksprutte af <i>Ommastrephes</i> -arter (undtagen <i>Ommastrephes sagittatu</i>) <i>Nototodarus</i> -arter, <i>Sepioteuthis</i> -arter og <i>Illex</i> -arter, frosne, hele eller fangarme og arme, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	1 500	3	1.1.2004- 31.12.2006
09.2788	ex 0302 40 00 ex 0303 50 00 ex 0304 10 97 ex 0304 90 22	10 10 20 10	Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), af vægt pr. stk. over 140 g, eller sildelapper af vægt pr. stk. over 80 g, undtagen lever, rogn og mælke deraf, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	20 000	0	1.10.2004- 31.12.2004 1.10.2005- 31.12.2005 1.10.2006- 31.12.2006
09.2790	ex 1604 14 16	20 30 95	Filet (såkaldte »Loins«) af tunfisk og bugstribet bonit, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	4 000	6	1.1.2004- 31.12.2006
09.2792	ex 1604 12 99	10	Sild, tilberedt med krydderier og/eller eddike, i saltlage, i tønder af drænet nettovægt 70 kg og derover, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	6 000	6	1.1.2004- 31.12.2006
09.2794	ex 1605 20 99	45	Rejer af arten <i>Pandalus borealis</i> , kogte og pillede, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	7 000	6	1.1.2004- 31.12.2006
09.2759	ex 0302 50 10 ex 0302 50 90 ex 0303 60 11 ex 0303 60 19 ex 0303 60 90	20 10 10 10 10	Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf, fersk, kølet eller frosset, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	50 000	0	1.1.2004- 31.12.2006

Løbenummer	KN-kode	Taric- underpo- sition	Varebeskrivelse	Årlig kontin- gentmængde (tons)	Kontingent- toldsats (%)	Kontingent- periode
09.2760	ex 0303 78 11 ex 0303 78 12 ex 0303 78 13 ex 0303 78 19 ex 0303 78 90	10 10 10 11 81 10	Kulmule (Merluccius-arter, undtagen Merluccius merluccius, Urophycis-arter), frosset, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	20 000	0	1.1.2004- 31.12.2006
09.2761	ex 0304 20 91 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97	10 41 81 60 86	Newzealandsk langhale (Macruronus-arter), filet og andet fiskekød, frosset, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	15 000	0	1.1.2004- 31.12.2006
09.2762	ex 0306 11 10 ex 0306 11 90	10 10	Languster (Palinurus-arter, Panulirus-arter, Jasus-arter), frosset, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	1 500	6	1.1.2004- 31.12.2006
09.2766	ex 0304 20 94 ex 0304 90 97	70 88	Sydlig sortmund (Micromesistius australis), filet og andet fiskekød, frosset, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	2 000	0	1.1.2004- 31.12.2006
09.2768	ex 0303 79 55	31	Alaskasej (Theragra chalcogramma), frosset, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	10 000	0	1.1.2004- 31.12.2006
09.2770	ex 0305 63 00	10	Ansjos (Engraulis anchoita), saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	2 000	0	1.1.2004- 31.12.2006
09.2772	0304 90 05	10	Surimi, frosset, bestemt til forarbejdning ^(a) ^(b)	30 000	0	1.1.2004- 31.12.2006

^(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt på dette område.

^(b) Adgangen til dette toldkontingent er betinget af, at varerne skal undergå alle former for behandling, dog ikke såfremt de er bestemt til udelukkende at undergå en eller flere af følgende behandlinger:

- rensning, udtagning af indvolde, afskæring af hoved og hale
- opskæring, med undtagelse af opskæring i skiver, filetering, produktion af sildelapper, opskæring af frosne blokke eller opdeling af frosne interleaved-pakkede fileter
- stikprøveudtagning, sortering
- mærkning
- emballering
- køling
- frysning
- dybfrysning
- optøning, adskillelse.

Adgang til dette toldkontingent tillades ikke for produkter, som skal undergå anden form for behandling (eller transaktion), der giver adgang til kontingentet, såfremt denne foretages på detailsalgs- eller restaurationsniveau. Nedsættelsen finder udelukkende anvendelse for fisk, der er bestemt til konsum.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 380/2004**af 1. marts 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 2. marts 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 1. marts 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	85,0
	204	48,2
	212	108,5
	999	80,6
0707 00 05	052	145,5
	068	143,9
	204	43,6
	999	111,0
0709 10 00	220	68,9
	999	68,9
0709 90 70	052	93,2
	204	59,3
	999	76,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	39,0
	204	47,5
	212	52,9
	220	40,5
	624	63,6
	999	48,7
0805 50 10	052	56,0
	400	36,4
	999	46,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	35,6
	388	143,9
	400	112,9
	404	107,9
	508	67,7
	512	113,4
	524	79,2
	528	96,0
	720	86,9
	999	93,7
	0808 20 50	060
388		72,9
508		69,3
512		75,3
528		79,9
720		149,5
999		85,4

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EFT L 313 af 28.11.2003, s. 11). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 381/2004**af 1. marts 2004****om fastsættelse af mindstesalgpriser for oksekød udbudt til salg i henhold til den i forordning (EF) nr. 276/2004 omhandlede første licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 28, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Visse mængder oksekød er blevet udbudt til salg ved Kommissionens forordning (EF) nr. 276/2004⁽²⁾.
- (2) I henhold til artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79 af 4. oktober 1979 om gennemførelsesbestemmelser for afsætning af oksekød, som interventionsorganerne har opkøbt, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 216/69⁽³⁾, skal mindstesalgpriserne for kød udbudt i licitation fastsættes under hensyntagen til de modtagne bud.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De mindstesalgpriser for oksekød i forbindelse med den første licitation, som er omhandlet i forordning (EF) nr. 276/2004, og for hvilken indleveringsfristen udløb den 23. februar 2004, fastsættes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 2. marts 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 47 af 18.2.2004, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 251 af 5.10.1979, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2417/95 (EFT L 248 af 14.10.1995, s. 39).

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/t
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux Exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef —
Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött
med ben**

FRANCE	— Quartiers arrière/Quartiers avant	1 011
ITALIA	— Quarti posteriori/Quarti anteriori	—

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef —
Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha —
Benfritt kött**

FRANCE	— Jarret arrière d'intervention (INT 11)/Tranche grasse d'intervention (INT 12)/Tranche d'interven- tion (INT 13)/Semelle d'intervention (INT 14)/ Rumsteak d'intervention (INT 16)/Faux-filet d'in- tervention (INT 17)/Flanchet d'intervention (INT 18)/Jarret avant d'intervention (INT 21)/Épaule d'intervention (INT 22)/Poitrine d'intervention (INT 23)	2 291
--------	---	-------

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 382/2004

af 1. marts 2004

om fravigelse af forordning (EF) nr. 1535/2003 for så vidt angår leveringsperioden for tørrede blommer af entebloommer for produktionsåret 2003/04

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 6c, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 3, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1535/2003 af 29. august 2003 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår støtteordningen for forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾ ydes støtten for svesker kun for tørrede blommer af entebloommer, der leveres til forarbejdningsindustrien mellem den 15. august og den 15. januar.
- (2) De franske produktionsområder blev i sommeren 2003 berørt af ekstraordinære klimatiske forhold. Som følge heraf har producenterne haft en større arbejdsbyrde med at sortere partierne, hvilket har bragt forsinkelser i leveringsplanen.

(3) For at producenterne ikke bliver straffet som følge af disse vilkår, bør de datoer, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1535/2003 ekstraordinært fraviges kun for produktionsåret 2003/04.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1535/2003 ydes der kun for produktionsåret 2003/04 støtte for svesker fremstillet af tørrede blommer af entebloommer, der leveres til forarbejdningsindustrien mellem den 15. august 2003 og den 31. januar 2004.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 453/2002 (EFT L 72 af 14.3.2002, s. 9).

⁽²⁾ EUT L 218 af 29.8.2003, s. 14.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 383/2004

af 1. marts 2004

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 for så vidt angår resuméet af varespecifikationens hovedelementer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2081/92 skal et produkt være i overensstemmelse med en varespecifikation for at kunne tildeles en beskyttet oprindelsesbetegnelse (BOB) eller en beskyttet geografisk betegnelse (BGB). Varespecifikationen indgives til Kommissionen.

(2) Ifølge artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2081/92 skal Kommissionen, hvis den drager den konklusion, at en betegnelse opfylder alle betingelser for at blive beskyttet, i *Den Europæiske Unions Tidende* offentliggøre ansøgerens navn og adresse, produktets navn, ansøgningens hovedelementer, henvisninger til de nationale bestemmelser om produktets tilvirkning, produktion eller fremstilling og om nødvendigt de betragtninger, der ligger til grund for afgørelsen, så der i givet fald kan gøres indsigelse.

(3) Proceduren benyttes også, hvis der indgives en ansøgning om ændring af en varespecifikation i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2081/92.

(4) For at kunne anvende overskuelige bestemmelser om varespecifikationerne for betegnelser i »Registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser«, der blev oprettet i henhold til artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2081/92, bør et skema med resumé af hovedelementerne af hver varespecifikation offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. nævnte forordnings artikel 4, stk. 2.

(5) Skemaet skal benyttes, når der indgives en registreringsansøgning efter artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2081/92.

(6) Skemaet bør ajourføres efter hver ændring af varespecifikationen, der er vedtaget i henhold til forordningens artikel 9, og hver ajourføring bør offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(7) Gennemgangen af registreringsansøgninger i henhold til forordningens artikel 17 i det udvalg, der er fastsat i forordningens artikel 15, blev foretaget på grundlag af de samme elementer. Skemaerne bør gradvis offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*. Med henblik herpå skal medlemsstaterne sikre sig, at skemaerne svarer til skemamodellen, og de sender i givet fald de behørigt udfyldte skemaer til Kommissionen.

(8) Det skema med resumé af varespecifikationens hovedelementer, der skal benyttes, når der indgives ansøgning om registrering af oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser, som skal offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, bør derfor fastlægges nærmere.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Beskyttelse af Oprindelsesbetegnelser og Geografiske Betegnelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For hver oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, jf. forordning (EØF) nr. 2081/92, udfyldes der et skema som vist i bilag I.

Skemaet indeholder et resumé af varespecifikationens hovedelementer i henhold til forordningens artikel 4, stk. 2.

I skemaets punkt 3 anføres produktets art ifølge klassifikationen i bilag II.

Alle vigtige betingelser for produktion og afsætning, herunder de operationer, der obligatorisk skal finde sted i det geografiske område, skal være anført tydeligt helst i skemaets punkt 4.5 med overskriften »Fremstillingsmetode«.

Artikel 2

Medlemsstaterne sikrer sig, at det i artikel 1 nævnte skema udfyldes og sendes til Kommissionen:

— sammen med hver ansøgning om registrering af en betegnelse som oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse

— sammen med hver ansøgning om ændring af varespecifikationen for en oprindelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse, der allerede er registreret, når den planlagte ændring vil kunne medføre en ændring af skemaet

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

— gradvis for hver oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, der er registreret i henhold til forordning (EØF) nr. 2081/92.

Artikel 3

Medlemsstaterne sikrer sig, at deres myndigheder sender alle ansøgninger om ændring af en varespecifikation til Kommissionen, og at de ledsages af den i bilag III viste blanket, i givet fald inkl. det ajourførte skema.

Artikel 4

Kommissionen offentliggør skemaet og eventuelle ændringer heraf i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Skemablanket

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

»PRODUKTETS NAVN«

(EG Nr. ...)

BOB () BGB ()

Skemaet er udarbejdet til oplysningsformål. Fuldstændige oplysninger, herunder om producenterne af produkter af den pågældende BOB eller BGB, findes i den fuldstændige udgave af varespecifikationen og kan fremskaffes i medlemsstaten eller hos Europa-Kommissionens tjenestegrene ⁽¹⁾.

1. Medlemsstatens ansvarlige myndighed:

Navn:
Adresse:
Tlf.:
Fax:
[E-mail]

2. Sammenslutning:

- 2.1. Navn:
2.2. Adresse:
[Tlf.]
[Fax]
[E-mail]
2.3. Sammensætning: producent/forarbejdningsvirksomhed () andet ()

3. Produktets art (jf. klassifikation i bilag II til denne forordning):

4. Varespecifikation (sammenfatning af betingelserne i artikel 4, stk. 2)

- 4.1. Navn:
4.2. Beskrivelse:
4.3. Geografisk område:
4.4. Bevis for oprindelse:
4.5. Fremstillingsmetode ⁽²⁾:
4.6. Tilknytning:
4.7. Kontrolstrukturer:
Navn:
Adresse:
[Tlf.]
[Fax]
[E-mail]
4.8. Mærkning:
4.9. Nationale krav:

⁽¹⁾ Europa-Kommissionen — Generaldirektoratet for Landbrug — valitetspolitik for landbrugsprodukter — B-1049 Bruxelles.

⁽²⁾ Alle vigtige betingelser for produktion og afsætning skal være anført tydeligt. Navnlig for en BGB skal alle de etaper, der obligatorisk skal finde sted i det geografiske område (produktion af råvarer, fremstillingsetaper eller andre operationer) være præciseret. Under alle omstændigheder (BOB eller BGB) skal eventuelle andre operationer som f.eks. udkæring i portioner eller skiver, rivning, emballering eller aftapning, der skal finde sted i det geografiske område, være præciseret.

BILAG II

Klassifikation af landbrugsprodukter og levnedsmidler omhandlet i artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92

- I. I. Levnedsmidler opført i traktatens bilag I:
 - Klasse 1.1: Kød (og slagteaffald), fersk
 - Klasse 1.2: Kødprodukter (opvarmet, saltet, røget, ...)
 - Klasse 1.3: Oste
 - Klasse 1.4: Andre produkter af animalsk oprindelse (æg, honning, mejeriprodukter bortset fra smør, ...)
 - Klasse 1.5: Fedtstoffer (smør, margarine, olier, ...)
 - Klasse 1.6: Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet
 - Klasse 1.7: Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis af ...
 - Klasse 1.8: Andre produkter opført i bilag I (krydderier, ...).
 - II. Levnedsmidler omhandlet i bilag I til forordning (EØF) nr. 2081/92:
 - Klasse 2.1: Øl
 - Klasse 2.2: Naturligt mineralvand og kildevand
 - Klasse 2.3: Drikkevarer på basis af planteekstrakter
 - Klasse 2.4: Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk samt konfekturvarer
 - Klasse 2.5: Vegetabiliske carbohydratgummier og naturharpikser
 - Klasse 2.6: Senneps pasta
 - Klasse 2.7: Pastaprodukter.
 - III. Landbrugsprodukter omhandlet i bilag II til forordning (EØF) nr. 2081/92:
 - Klasse 3.1: Hø
 - Klasse 3.2: Æteriske olier
 - Klasse 3.3: Kork
 - Klasse 3.4: Cochenille (råprodukt af animalsk oprindelse)
 - Klasse 3.5: Blomster og prydblanser
 - Klasse 3.6: Uld
 - Klasse 3.7: Vidje.
-

BILAG III

Blanket til ansøgning om ændring af en varespecifikation

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

»PRODUKTETS NAVN«

(EFNr. ...)

De(n) ændring(er), der ansøges om:

— rubrik(ker) i varespecifikationen:

- navn
- beskrivelse
- geografisk område
- bevis for oprindelse
- fremstillingsmetode
- tilknytning
- mærkning
- nationale krav

— ændring(er):

(angiv hvilke rubrikker)

Kort redegørelse for ændringer af hovedelementer i varespecifikationen

Det ajourførte skema indsættes her

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 384/2004
af 1. marts 2004
om tarifering af visse varer i den kombinerede nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tariferingen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på grundlag af specifikke fællesskabsregler med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ved anvendelse af nævnte almindelige tariferingsbestemmelser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning, tariferes i de i kolonne 2 nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tariferingsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifering af varer i den

kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾, i et tidsrum på tre måneder.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Bindende tariferingsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2344/2003 (EFT L 346 af 31.12.2003, s. 38).

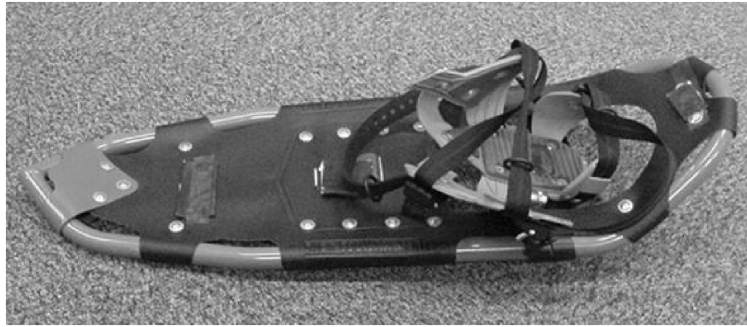
⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

BILAG

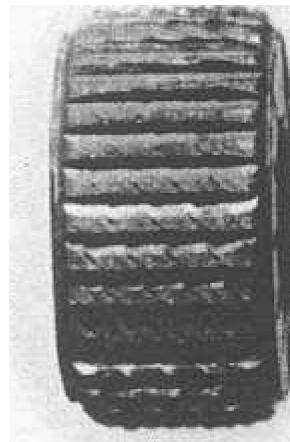
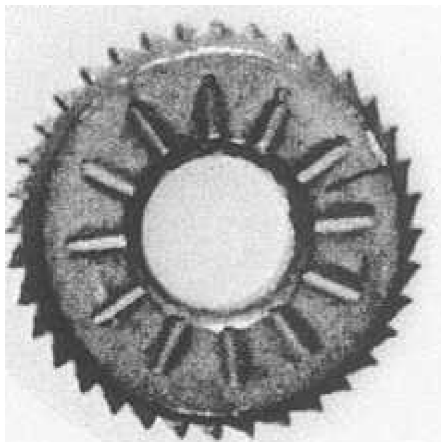
Varebeskrivelse	Klassificering KN-kode	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>1. En forbindelsesdel til optiske fiberkabler, ikke monteret, bestående af følgende dele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 1 stikdel af uædelt metal indvendig beklædt med plast og keramisk rørring (såkaldt »ferrule«), forsynet med en stål-fjeder — 1 rør af uædelt metal med fals — 1 cylinder af plast med en krympemuffe af aluminium — 2 beholdere af plast. <p>Stikdel kan samles med de andre dele og en af de to beholdere til en forbindelsesdel.</p> <p>En overtrukket optisk fiber føres gennem rørringen og fastgøres heri.</p> <p>Forbindelsesdelen anvendes til at forbinde optiske fiberkabler</p>	6909 19 00	<p>Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1, 2 a), 3 b) og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 6909 og 6909 19 00.</p> <p>Forbindelsesdelen kan ikke betragtes som en del eller tilbehør til et optisk fiberkabel.</p> <p>Forbindelsesdelen skal tariferes efter materiales beskaffenhed; den keramiske rørring (såkaldt »ferrule«) giver varen dens væsentlige karakter</p>
<p>2. Apparat bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> — en aksialventilator med en elektrisk motor og en sammensat elektronisk komponent til regulering af ventilatorens hastighed, og — en aluminiumkøleplade. <p>Apparatets funktion er at fjerne overskudsvarmen fra centralenheden i en automatisk databehandlingsmaskine</p>	8414 59 30	<p>Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1, 3 b) og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 8414, 8414 59 og 8414 59 30.</p> <p>Ventilatoren giver varen den væsentligste karakter. Det er den vigtigste komponent til afledning af overskudsvarmen</p>
<p>3. En artikel (snesko) af længde 65 cm og største bredde 23 cm, bestående af en ramme af aluminium med et plastovertræk, der er tilspidset i den ene ende og afrundet i den anden. På rammen er fastgjort et lag plast af tykkelse 1 mm med indhak til metalplader på undersiden, der giver en mere sikker gang i sneen. På oversiden er en stiv metalplade fastgjort til rammen med en plastrem. På denne plade er anbragt bindinger af gummi, som omslutter skoen og fastholder denne ved hjælp af remme af gummi eller tekstil.</p> <p>Artiklen gør det lettere at vandre i sne.</p> <p>Se fotografi A (*)</p>	9506 99 90	<p>Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 9506, 9506 99 og 9506 99 90.</p> <p>Varen kan ikke tariferes som skiudstyr, da det ikke anvendes til skisport.</p> <p>Varen anvendes ikke som udstyr til almindelige fysiske øvelser.</p> <p>Varen anses som en artikel til udendørs sport</p>
<p>4. Et hjul af uædelt metal, med en diameter på 6,74 mm, et hul i midten på 3 mm og en tykkelse på 3,54 mm, forsynet med tænder.</p> <p>Produktet er en component, der indgår i tændmekanismen på en cigarettænder.</p> <p>Se fotografier B (*)</p>	9613 90 00	<p>Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 9613 og 9613 90 00.</p> <p>Hjulet anvendes hovedsagelig til fremstilling af gnistanordninger til cigarettændere henhørende under pos. 9613</p>

(*) Fotografierne er kun vejledende.

(A)



(B)



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 385/2004
af 1. marts 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 2341/2003 om undtagelse fra forordning (EF) nr. 780/2003 med hensyn til et delkontingent for frosset kød af hornkvæg under KN-kode 0202 og produkter under KN-kode 0206 29 91

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter at en erhvervsdrivende havde fået medhold i sin klage til et uafhængigt organ under nederlandsk jurisdiktion over de nederlandske myndigheders beslutning om ikke at godkende den erhvervsdrivende efter artikel 8 og 9 i Kommissionens forordning (EF) nr. 780/2003 af 7. maj 2003 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for frosset kød af hornkvæg under KN-kode 0206 29 91 (1. juli 2003 til 30. juni 2004)⁽²⁾ og som følge heraf at afvise hans importlicensansøgning, der blev indgivet i den første periode (1. til 4. juli 2003) i overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 12, stk. 2, første led, var de nederlandske myndigheder nødsaget til at godkende den erhvervsdrivende med tilbagevirkende kraft og at udstede en importlicens for 33,34071 tons frosset kød af hornkvæg for den pågældende periode.

- (2) De mængder, der er disponible i perioden fra 3. til 7. maj 2004 i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra a), nr. ii), i Kommissionens forordning (EF) nr. 2341/2003⁽³⁾, bør derfor tilpasses for at sikre, at den samlede mængde på 34 450 tons, der er til rådighed for 2003/04, jf. artikel 12, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 780/2003, ikke overskrides.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, litra a), nr. ii), i forordning (EF) nr. 2341/2003 affattes således:

»ii) 5 708,65929 t i perioden fra 3. til 7. maj 2004«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 114 af 8.5.2003, s. 8.

⁽³⁾ EUT L 346 af 31.12.2003, s. 33.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 386/2004

af 1. marts 2004

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 forordning (EF) nr. 1535/2003 for så vidt angår den kombinerede nomenklatur koder for visse forarbejdede frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 234/79 af 5. februar 1979 om fremgangsmåden ved tilpasning af nomenklaturen i den fælles toldtarif for så vidt angår landbrugsprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager⁽²⁾ fastsættes det, hvilke produkter nævnte fælles markedsordning gælder for.
- (2) I bilag I til forordning (EF) nr. 2201/96 er der opført de produkter, der omhandles i artikel 2 i nævnte forordning.
- (3) I artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1535/2003 af 29. august 2003 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår støtteordningen for forarbejdede frugter og grøntsager⁽³⁾ defineres de produkter, der omhandles i artikel 6a, stk. 1, i og i bilag I til forordning (EF) nr. 2201/96.
- (4) Ved vedtagelsen af Kommissionens forordning (EF) nr. 1789/2003 af 11. september 2003, der ændrer bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽⁴⁾, blev der foretaget ændringer af den kombinerede nomenklatur for visse forarbejdede frugter og grøntsager.

- (5) Derfor bør artikel 1, stk. 2, i og bilag I til forordning (EF) nr. 2201/96 tilpasses, og som følge heraf ligeledes artikel 2 i forordning (EF) nr. 1535/2003.

(6) Tilpasningerne bør anvendes fra samme tidspunkt som forordning (EF) nr. 1789/2003.

(7) Forordning (EF) nr. 2201/96 og forordning (EF) nr. 1535/2003 bør ændres tilsvarende.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2201/96 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1, stk. 2, litra b), i tabellen foretages følgende ændringer:

- a) i KN-koden »ex 2001«, sjette led, ændres »ex 2001 90 96« til »ex 2001 90 99«
- b) i KN-koden »ex 2007«, andet led, ændres »ex 2007 99 58« til »ex 2007 99 57«
- c) i KN-koden »ex 2008«, syvende led, ændres »ex 2008 99 68« til »ex 2008 99 67«.

2) I bilag I foretages følgende ændringer:

- a) KN-koderne »ex 2008 40 91« og »ex 2008 40 99« ændres til »ex 2008 40 90«
- b) KN-koderne »ex 2008 70 94« og »ex 2008 70 99« ændres til »ex 2008 70 98«.

Artikel 2

I artikel 2 i forordning (EF) nr. 1535/2003 foretages følgende ændringer:

- 1) i punkt 1) ændres udtrykket »ex 2008 70 94 og ex 2008 70 99« til udtrykket »og ex 2008 70 98«
- 2) i punkt 2) ændres udtrykket »ex 2008 40 91 og ex 2008 40 99« til udtrykket »og ex 2008 40 90«.

⁽¹⁾ EFT L 34 af 9.2.1979, s. 2. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105).

⁽²⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 453/2002 (EFT L 72 af 14.3.2002, s. 9).

⁽³⁾ EUT L 218 af 30.8.2003, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 281 af 30.10.2003, s. 1.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 387/2004

af 1. marts 2004

om supplerings af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 om registrering af visse betegnelser i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Arbroath Smokies)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2081/92 har Det Forenede Kongerige sendt Kommissionen en ansøgning om registrering af betegnelsen »Arbroath Smokies« som en geografisk betegnelse.
- (2) I henhold til nævnte forordnings artikel 6, stk. 1, er det konstateret, at ansøgningen er i overensstemmelse med forordningen og indeholder alle de oplysninger, der er fastsat i forordningens artikel 4.
- (3) Offentliggørelsen af betegnelsen i bilaget til nærværende forordning i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾ har ikke givet anledning til indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2081/92.

(4) Betegnelsen bør derfor optages i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser og er dermed beskyttet i EF som beskyttet geografisk betegnelse.

(5) Bilaget til nærværende forordning supplerer bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 ⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 suppleres med betegnelsen i bilaget til nærværende forordning, og betegnelsen optages i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser som beskyttet geografisk betegnelse (BGB) efter artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2081/92.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT C 141 af 17.6.2003, s. 10 (Arbroath Smokies).

⁽³⁾ EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 297/2004 (EUT L 50 af 20.2.2004, s. 18).

BILAG

PRODUKTER I TRAKTATENS BILAG I TIL KONSUM

Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske

DET FORENEDE KONGERIGE

Arbroath Smokies (BGB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 388/2004**af 1. marts 2004****om ændring af importtold for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 375/2004 ⁽³⁾.
- (2) I artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 EUR/t

fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende justering. Nævnte afvigelse har fundet sted. Det er derfor nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF) nr. 375/2004 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 375/2004 ændres som angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 2. marts 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1104/2003 (EFT L 158 af 27.6.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 63 af 28.2.2004, s. 44.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	29,65
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	25,99
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	25,99
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	29,65

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(den 27. februar 2004)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	137,48 (***)	96,06	167,04	157,04	137,04	102,40
Præmie for Golfen (EUR/t)	28,12	8,17	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	—	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 34,02 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 0,00 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 389/2004**af 1. marts 2004****om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på

Vestbredden og i Gazastriben ⁽²⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 2. marts 2004.

Den anvendes fra den 3. til den 16. marts 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 (EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 (EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1).

BILAG

til Kommissionens forordning af 1. marts 2004 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 3. til 16. marts 2004

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	12,43	11,99	42,62	16,52
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	—	—	—	—
Marokko	—	—	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	13,48	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 390/2004

af 1. marts 2004

om genindførelse af præferencetolden ved indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Israel, Jordan, Marokko og Cypern samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførsel til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 ⁽²⁾, er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper, friske med oprindelse i Cypern, Egypten, Israel, Malta, Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 389/2004 ⁽³⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 ⁽⁴⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

(5) For enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben blev den ved forordning (EF) nr. 747/2001 fastsatte præferencetold suspenderet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 11/2004 ⁽⁵⁾.

(6) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en genindførelse af præferencetolden for enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben. Præferencetolden bør derfor genindføres.

(7) I perioden mellem møderne i Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) (KN-kode ex 0603 10 20) og med oprindelse på Vestbredden og i Gazastriben genindføres den ved forordning (EF) nr. 747/2001 fastsatte præferencetold.

2. Forordning (EF) nr. 11/2004 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 2. marts 2004.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 (EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 54/2004 (EUT L 7 af 13.1.2004, s. 30).

⁽³⁾ Se side 32 i denne EUT.

⁽⁴⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 (EFT L 289 af 22.10.1997, s. 16).

⁽⁵⁾ EUT L 2 af 6.1.2004, s. 34.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 391/2004
af 1. marts 2004

om tredivte ændring af forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 180/2004 ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 1, første led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper eller enheder, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af penge midler og økonomiske ressourcer.

- (2) Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd besluttede den 27. februar 2004 at ændre listen over de personer, grupper og enheder, over for hvem indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer skal gælde. Bilag I bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (3) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning virker effektivt, bør den træde i kraft øjeblikkeligt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

På Kommissionens vegne
Christopher PATTEN
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 28 af 31.1.2004, s. 15.

BILAG

Der foretages følgende ændringer i bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002:

Følgende indsættes under overskriften »Fysiske personer«:

»Shaykh Abd-al-Majid AL-ZINDANI (alias a) Abdelmajid AL-ZINDANI; b) Shaykh Abd Al-Majid AL-ZINDANI). Født omkring 1950. Fødested: Yemen. Nationalitet: yemenitisk. Pasnr.: A005487 (Yemen) udstedt den 13. august 1995.«

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

Meddelelse om ikrafttrædelsen af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Kinas særlige administrative område Hongkong om tilbagetagelse af personer bosiddende uden tilladelse

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Kinas særlige administrative område Hongkong om tilbagetagelse af personer, der er bosiddende uden tilladelse, som Rådet besluttede at indgå den 17. december 2003 ⁽¹⁾, trådte i kraft den 1. marts 2004, efter at parterne den 30. januar 2004 havde meddelt hinanden, at de i artikel 20 i nævnte aftale omhandlede procedurer var afsluttet.

⁽¹⁾ EUT L 17 af 24.1.2004, s. 25.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. februar 2004

om ændring af beslutning 2002/794/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger til konsum, der importeres fra Brasilien

(meddelt under nummer K(2004) 557)

(EØS-relevant tekst)

(2004/198/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarer sikkerhed⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1642/2003⁽²⁾, særlig artikel 53, stk. 1,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet⁽³⁾, særlig artikel 22, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens beslutning 2002/794/EF⁽⁴⁾ skal der udtages prøver af alle sendinger af fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger, der importeres fra Brasilien, for at påvise, at der ikke forekommer nitrofuraner.

(2) I henhold til artikel 6 i beslutning 2002/794/EF bør beslutningen tages op til revision på baggrund af de brasilianske myndigheders garantier og på grundlag af resultaterne af de undersøgelser, som medlemsstaterne har foretaget.

(3) Brasiliens kompetente myndigheder forelagde den 27. maj 2003 Kommissionen en handlingsplan, som Kommissionen anså for tilfredsstillende.

(4) Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret konkluderer i sin rapport om kontrolbesøget⁽⁵⁾, at handlingsplanen blev gennemført og håndhævet uden væsentlige mangler.

(5) Siden den 12. august 2003 har Kommissionen ikke via RASFF-systemet modtaget relevante meddelelser om nitrofurane i fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger fra Brasilien.

(6) Prøvedtagnings- og analysefrekvensen bør derfor reduceres.

(7) Beslutning 2002/794/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Artikel 2, stk. 1, i beslutning 2002/794/EF affattes således:

»1. På grundlag af relevante prøvedtagningsplaner og påvisningsmetoder foretager medlemsstaterne en kemisk undersøgelse af 20 % af sendingerne af fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger, der er importeret fra Brasilien, for at forvise sig om, at produkterne ikke er sundhedsfarlige for mennesker. Undersøgelsen skal især være lagt an på at påvise forekomst af nitrofuraner og deres metabolitter.«

⁽¹⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 245 af 29.9.2003, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 276 af 12.10.2002, s. 66.

⁽⁵⁾ GD(SANCO)/9047/2003 — endelig.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 9. marts 2004.

Medlemsstaterne ændrer deres importforanstaltninger for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2004.

På Kommissionens vegne
David BYRNE
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. februar 2004

om ændring af beslutning 93/52/EØF for så vidt angår anerkendelse af visse italienske provinser som officielt fri for brucellose

(meddelt under nummer K(2004) 558)

(EØS-relevant tekst)

(2004/199/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig bilag A, kapitel 1, punkt II, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Italien i provinserne Rieti og Viterbo (regionen Lazio) har brucellose (*Brucella melitensis*) i mindst fem år været en anmeldelsespligtig sygdom.
- (2) I provinserne Rieti og Viterbo er mindst 99,8 % af fåre- eller gedebedrifterne officielt fri for brucellose. Disse provinser forpligter sig endvidere til at opfylde betingelserne i bilag A, kapitel 1, punkt II, nr. 2, i direktiv 91/68/EØF.
- (3) Provinserne Rieti og Viterbo bør derfor anerkendes som officielt fri for brucellose (*Brucella melitensis*).
- (4) Kommissionens beslutning 93/52/EØF af 21. december 1992 om konstatering af, at bestemte medlemsstater eller regioner overholder betingelserne for brucellose (*B. melitensis*), og om anerkendelse af deres status som medlemsstat eller region, der er officielt fri for denne sygdom ⁽²⁾, bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag II til beslutning 93/52/EØF affattes som anført i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 19. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2003/708/EF (EUT L 258 af 10.10.2003, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 13 af 21.1.1993, s. 14. Senest ændret ved beslutning 2003/732/EF (EUT L 264 af 15.10.2003, s. 30).

BILAG

»BILAG II

I Frankrig:

Departementer:

Ain, Aisne, Allier, Ardèche, Ardennes, Aube, Aveyron, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Essonne, Eure, Eure-Loire, Finistère, Gers, Gironde, Hauts-de-Seine, Haute-Loire, Haute-Vienne, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Jura, Loir-et-Cher, Loire, Loire-Atlantique, Loiret, Lot et Garonne, Lot, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Morbihan, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Pas-de-Calais, Puy-de-Dôme, Rhône, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Sarthe, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Vendée, Vienne, Yonne, Yvelines, Ville de Paris, Vosges.

I Italien:

- Regionen Lazio: provinserne Rieti og Viterbo.
- Regionen Lombardiet: provinserne Bergamo, Brescia, Como, Cremona, Lecco, Lodi, Mantova, Milano, Pavia, Sondrio, Varese.
- Regionen Sardinien: provinserne Cagliari, Nuoro, Oristano og Sassari.
- Regionen Trentino-Alto Adige: provinserne Bolzano og Trento.
- Regionen Toscana: provinsen Arezzo.

I Portugal:

Den selvstyrende region Azorerne.

I Spanien:

Den selvstyrende region De Kanariske Øer: provinserne Santa Cruz de Tenerife og Las Palmas.»

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. februar 2004

om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i EF af pepinomosaikvirus

(meddelt under nummer K(2004) 581)

(2004/200/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 3, tredje punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Sidst i 1999 og først i 2000 underrettede Tyskland, Frankrig, Nederlandene og Det Forenede Kongerige de øvrige medlemsstater og Kommissionen om, at der var konstateret angreb af pepinomosaikvirus på tomater i deres lande, og om, hvilke foranstaltninger de havde truffet til at bekæmpe den.

(2) Ved Kommissionens beslutning 2003/64/EF⁽²⁾ blev medlemsstaterne pålagt at træffe midlertidige foranstaltninger mod indslæbning og spredning i EF af pepinomosaikvirus. Beslutningen ophørte med at finde anvendelse den 31. januar 2004.

(3) Pepinomosaikvirus er i øjeblikket ikke opført i bilag I og II til direktiv 2000/29/EF. En foreløbig sygdomsrisikoanalyse baseret på foreliggende videnskabelige oplysninger, som flere medlemsstater har foretaget, har imidlertid vist, at pepinomosaikvirus og dens skadevirkninger kan blive et betydeligt plantesundhedsproblem i EF, især for den beskyttede tomatproduktion. Forskningen i pepinomosaikvirus har endnu ikke givet tilstrækkeligt klare resultater til, at ovennævnte sygdomsrisikoanalyse kan revideres, om end der er fremkommet flere oplysninger, navnlig hvad angår den skade, pepinomosaikvirus anretter på tomatplanter til udplantning.

(4) Da beslutning 2003/64/EF er udløbet, er det derfor nødvendigt at indføre midlertidige foranstaltninger mod pepinomosaikvirus.

(5) På grundlag af officielle undersøgelser foretaget i henhold til beslutning 2003/64/EF og nye oplysninger om pepinomosaikvirus' skadevirkninger har man nu kunnet fastslå, at tomatfrø spiller en vigtig rolle som infektionskilde.

(6) De i denne beslutning omtalte foranstaltninger bør vedrøre indslæbning og spredning i EF af pepinomosaikvirus, kontrol af tomatfrø med oprindelse i tredjelande og transport af tomatfrø. De bør også indbefatte mere generel overvågning af forekomst af pepinomosaikvirus i medlemsstaterne.

(7) Resultaterne af foranstaltningerne bør løbende vurderes, og der bør overvejes eventuelle yderligere foranstaltninger på baggrund af vurderingens udfald. Eventuelle yderligere foranstaltninger bør også baseres på de oplysninger og den videnskabelige udtalelse, som medlemsstaterne skal give.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det er forbudt at indføre tomatfrø af *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw., der er angrebet af pepinomosaikvirus, til EF og flytte dem inden for EF.

Artikel 2

Tomatfrø med oprindelse i tredjelande må ikke importeres til EF, medmindre de opfylder betingelserne i punkt 1 i bilaget. De skal ved indførsel til EF kontrolleres og om nødvendigt undersøges for pepinomosaikvirus i henhold til artikel 13, stk. 1, nr. i), i direktiv 2000/29/EF, der finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 3

1. Tomatfrø med oprindelse i EF må kun flyttes inden for EF, hvis de opfylder betingelserne i punkt 2 i bilaget.

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2003/116/EF (EUT L 321 af 6.12.2003, s. 36).

⁽²⁾ EFT L 24 af 29.1.2003, s. 15.

2. Stk. 1 gælder ikke for flytning af frø, der skal sælges til de endelige forbrugere, som ikke beskæftiger sig med erhvervs-mæssig planteproduktion, såfremt det af frøenes emballage eller andre oplysninger tydeligt fremgår, at de er beregnet til salg til sådanne forbrugere.

Artikel 4

Medlemsstaterne gennemfører på steder, hvor der produceres tomatplanter og tomater, officielle undersøgelser for pepinomo-saikvirus.

Resultaterne af de undersøgelser, der er nævnt i stk. 1, samt af den kontrol og de undersøgelser, der er nævnt i artikel 2, meddeles Kommissionen og de øvrige medlemsstater senest den 30. november 2004, jf. dog henholdsvis artikel 16, stk. 2, og artikel 13c, stk. 8, i direktiv 2000/29/EF.

Artikel 5

Kommissionen tager denne beslutning op til revision senest den 31. december 2004.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

Betingelser i henhold til artikel 2 og 3

1. Tomatfrø med oprindelse i tredjelande skal ledsages af et plantesundhedscertifikat som nævnt i artikel 13, stk. 1, nr. ii), i direktiv 2000/29/EF, hvoraf det fremgår, at de er produceret ved hjælp af en passende syreekstraktionsmetode, og
 - a) at de har oprindelse i områder, hvor der vides ikke at forekomme pepinomosaikvirus, eller
 - b) at der ikke er iagttaget symptomer på pepinomosaikvirus på planter på produktionsstedet i hele deres vækstperiode, eller
 - c) at de er blevet officielt undersøgt for pepinomosaikvirus på en repræsentativ prøve efter relevante metoder og ved disse undersøgelser er fundet fri for sygdommen.
 2. Tomatfrø med oprindelse i EF må kun flyttes inden for EF, hvis de er produceret ved hjælp af en passende syreekstraktionsmetode, og
 - a) de har oprindelse i områder, hvor der vides ikke at forekomme pepinomosaikvirus, eller
 - b) der ikke er iagttaget symptomer på pepinomosaikvirus på planter på produktionsstedet i hele deres vækstperiode, eller
 - c) de er blevet officielt undersøgt for pepinomosaikvirus på en repræsentativ prøve efter relevante metoder og ved disse undersøgelser er fundet fri for sygdommen.
-

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE 2004/201/RIA
af 19. februar 2004
om proceduren for ændring af Sirene-Håndbogen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 30, stk. 1, litra a) og b), artikel 31, litra a) og b), og artikel 34, stk. 2, litra c),

under henvisning til Den Helleniske Republiks initiativ ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Schengen-informationssystemet (i det følgende benævnt »SIS«), der er oprettet i henhold til bestemmelserne i afsnit IV i Schengen-konventionen af 1990 om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser (i det følgende benævnt »Schengen-konventionen«) ⁽³⁾, er et vigtigt instrument for anvendelsen af Schengen-reglerne, således som disse er integreret i Den Europæiske Union.
- (2) I henhold til artikel 92 i Schengen-konventionen kan medlemsstaternes nationale dele ikke direkte udveksle SIS-data indbyrdes; de kan kun udveksle data via den tekniske støttefunktion i Strasbourg. Det vil imidlertid være hensigtsmæssigt at kunne udveksle visse supplerende oplysninger, der kræves til korrekt gennemførelse af visse bestemmelser i Schengen-konventionen, bilateralt eller multilateralt. Sådanne supplerende oplysninger er navnlig nødvendige i forbindelse med de handlinger, der kræves i medfør af artikel 25, 39, 46, 95-100, artikel 102, stk. 3, artikel 104, stk. 3, artikel 106, 107, 109 og 110 i Schengen-konventionen. Udvekslingen af disse supplerende oplysninger foretages af de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer.
- (3) Sirene-Håndbogen indeholder en række instrukser til operatørerne i de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer og beskriver detaljeret de regler og procedurer, der gælder for bilateral eller multilateral udveksling af sådanne supplerende oplysninger.

(4) Det bør sikres, at Sirene-Håndbogen er ensartet. De tekniske Schengen-regler bør kunne anvendes her.

(5) Ændringer til Sirene-Håndbogens del 1 i henhold til denne afgørelse bør kun gengive bestemmelserne i den gældende udgave af Schengen-konventionen.

(6) Det er nødvendigt at indføre en procedure for ændring af Sirene-Håndbogen i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i de forskellige traktater.

(7) Retsgrundlaget, som er påkrævet for at muliggøre fremtidige ændringer af Sirene-Håndbogen, består af to adskilte instrumenter: denne afgørelse med hjemmel i artikel 30, stk. 1, litra a) og b), artikel 31, litra a) og b), og artikel 34, stk. 2, litra c), i traktaten om Den Europæiske Union og Rådets forordning (EF) nr. 378/2004 af 19. februar 2004 om proceduren for ændring af Sirene-Håndbogen ⁽⁴⁾ med hjemmel i artikel 66 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Grunden hertil er, som det fremgår af artikel 92 i Schengen-konventionen, at SIS ved hjælp af elektronisk søgning skal give de af medlemsstaterne udpegede myndigheder adgang til indberetninger om personer og genstande til brug for grænsekontrollen og for anden politi- og toldkontrol inde i landet i overensstemmelse med den nationale lovgivning samt til brug for visumudstedelse, udstedelse af opholdstilladelser og forvaltning af udlændingelovgivningen som led i anvendelsen af Schengen-reglernes bestemmelser om persontrafik. Udvekslingen af de supplerende oplysninger, der kræves til gennemførelsen af de bestemmelser i Schengen-konventionen, der nævnes i betragtning 2, og som foretages af de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer, opfylder også disse formål, samtidig med at den understøtter politisamarbejdet generelt.

(8) Det faktum, at retsgrundlaget består af to adskilte instrumenter, anfægter ikke princippet om, at SIS i sig selv udgør — og fortsat bør udgøre — ét samlet, integreret informationssystem, og at Sirene-kontorerne fortsat bør udføre deres opgaver på en sådan måde, at integreringen sikres.

⁽¹⁾ EUT C 82 af 5.4.2003, s. 25.

⁽²⁾ Udtalelse af 23.9.2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT L 239 af 22.9.2000, s. 19.

⁽⁴⁾ Se side 5 i denne EUT.

- (9) Der fastsættes i denne afgørelse procedurer for at træffe de nødvendige foranstaltninger til dens gennemførelse, der afspejler de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 378/2004, med henblik på at sikre, at der kun bliver én gennemførelsesproces for den samlede ændring af Sirene-Håndbogen.
- (10) Der bør udarbejdes en ordning, som giver repræsentanter for Island og Norge mulighed for at blive associeret i arbejdet i de udvalg, der bistår Kommissionen i udøvelsen af dennes gennemførelsesbeføjelser. Muligheden for en sådan ordning er omhandlet i den brevveksling mellem Fællesskabet og henholdsvis Island og Norge ⁽¹⁾, der er knyttet som bilag til aftalen mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om sidstnævntes associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne ⁽²⁾.
- (11) Denne afgørelse og Det Forenede Kongeriges og Irlands deltagelse i dens vedtagelse og anvendelse berører ikke arrangementerne vedrørende Det Forenede Kongeriges og Irlands delvise deltagelse i Schengen-reglerne som fastlagt af Rådet i henholdsvis afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne ⁽³⁾ og afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne ⁽⁴⁾.
- (12) Denne afgørelse udgør en udbygning til Schengen-reglerne eller har på andre måder forbindelse til dem i henhold til artikel 3, stk. 1, i tiltrædelsesakten —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Sirene-Håndbogen udgør en række instrukser til operatørerne i de enkelte medlemsstaters Sirene-kontorer og fastlægger de regler og procedurer, der gælder for bilateral og multilateral udveksling af de supplerende oplysninger, der kræves, for at visse bestemmelser i Schengen-konventionen, således som den er integreret i Den Europæiske Union, kan gennemføres korrekt.

Artikel 2

1. Indledningen, del 1 og del 2, indledningen til del 3 og punkt 3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.1.5, 3.1.7, 3.1.8, 3.1.9, 3.1.10 og 3.2 i del 3, indledningen til del 4 og punkt 4.1.1, 4.1.2, 4.2, 4.3, 4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.4, 4.4.1, 4.4.2, 4.4.3, 4.5.1, 4.5.2, 4.7, 4.8, 4.9 og 4.10 i del 4, indledningen til del 5

og punkt 5.1.1, 5.1.2.1, 5.1.2.3, 5.1.2.4, 5.1.2.5, 5.1.2.6, 5.1.2.7, 5.2 og 5.3 i del 5, bilag 1, 2, 3 og 4, indledningen og formular A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M og P i bilag 5, og bilag 6 i Sirene-Håndbogen ændres af Kommissionen i overensstemmelse med den i artikel 3 omhandlede forskriftsprocedure.

2. Supplerende instrukser, herunder andre bilag, kan også indføres i Sirene-Håndbogen i overensstemmelse med den i artikel 3 omhandlede forskriftsprocedure. Med hensyn til bilag 5 kan sådanne ændringer navnlig omfatte udarbejdelse af supplerende formularer, hvis dette viser sig at være nødvendigt.

Artikel 3

1. Når der henvises til denne artikel, bistår Kommissionen af et forskriftsudvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

2. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden på forslag af formanden på grundlag af en standardforretningsorden, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

3. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget udtalelse om udkastet inden for en frist, som formanden kan fastsætte alt efter, hvor meget spørgsmålet haster. Udvalget udtaler sig med det flertal, der efter EF-traktatens artikel 205, stk. 2, gælder for afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget vægtes de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, som anført i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

4. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, hvis de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

5. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes, og underretter Europa-Parlamentet.

6. Rådet kan træffe afgørelse om forslaget med kvalificeret flertal inden for et tidsrum på to måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet.

Har Rådet inden for denne frist med kvalificeret flertal tilkendegivet, at det er imod forslaget, behandler Kommissionen forslaget på ny. Den kan forelægge Rådet et ændret forslag, forelægge sit forslag på ny eller fremsætte forslag til en retsakt.

Har Rådet ved udløbet af denne frist hverken vedtaget den foreslåede gennemførelsesretsakt eller tilkendegivet, at det er imod forslaget til gennemførelsesforanstaltninger, vedtager Kommissionen den foreslåede gennemførelsesretsakt.

⁽¹⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 53.

⁽²⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43.

⁽⁴⁾ EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20.

Artikel 4

Denne afgørelse har virkning fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 2004.

På Rådets vegne
M. McDOWELL
Formand
